

Rygsækbeslag  
Reppupidike

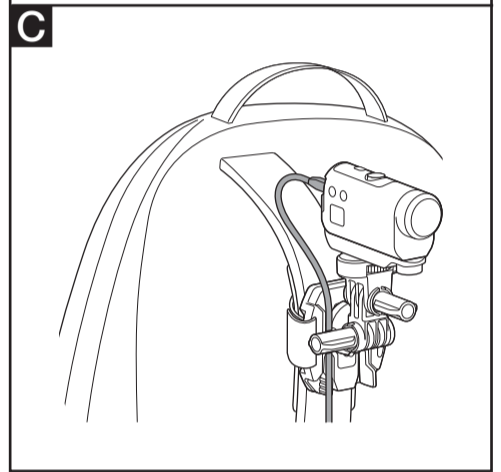
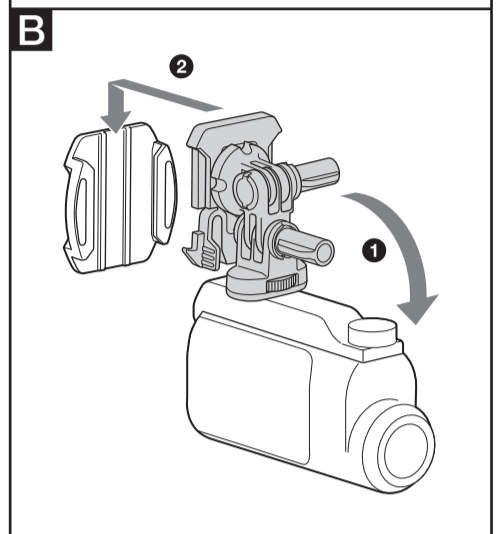
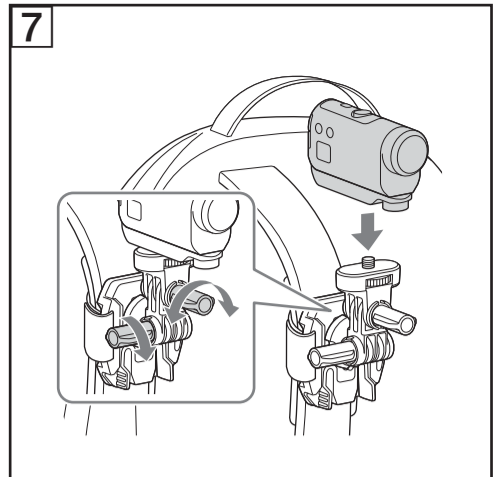
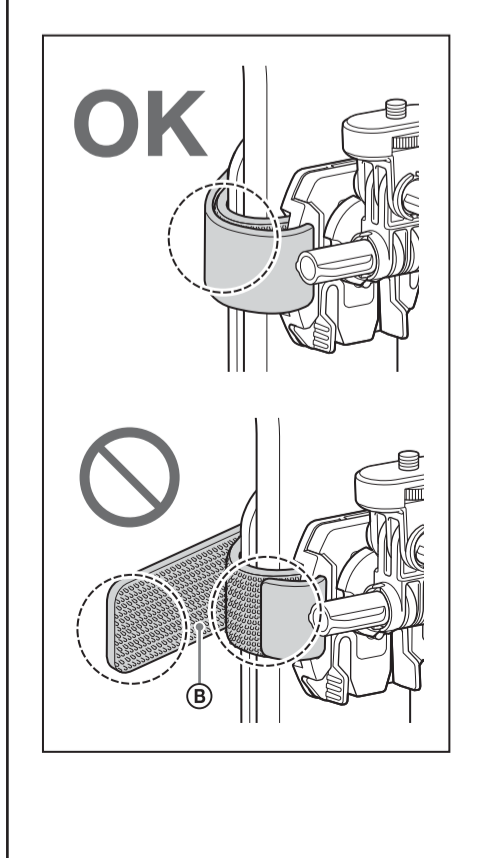
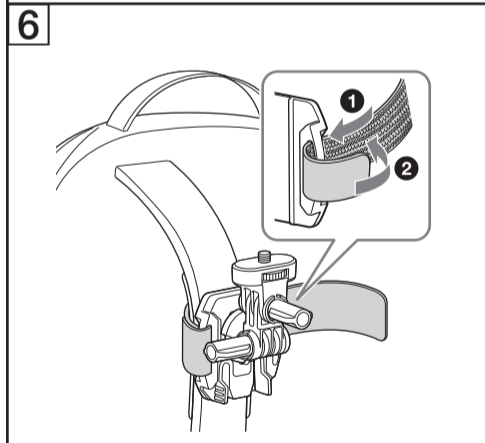
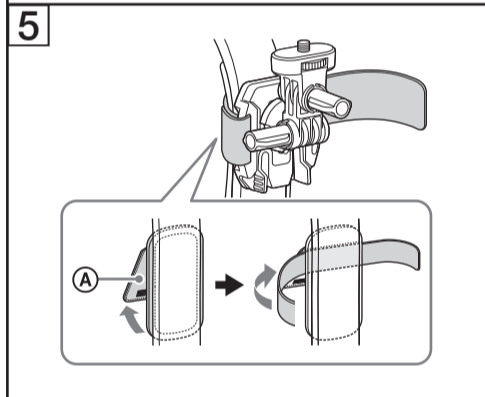
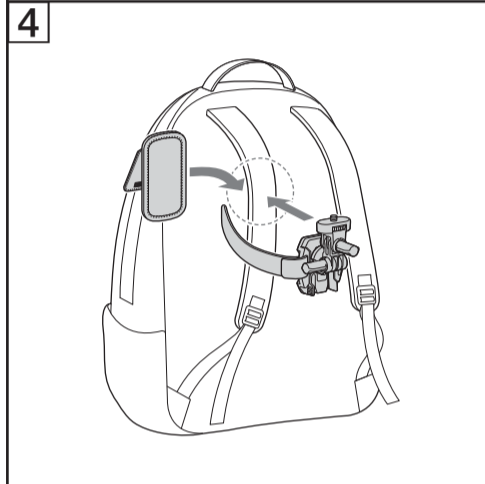
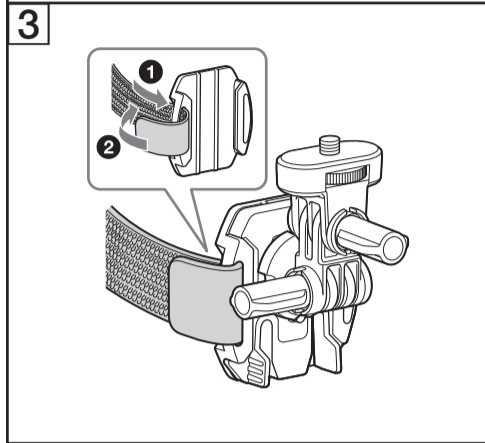
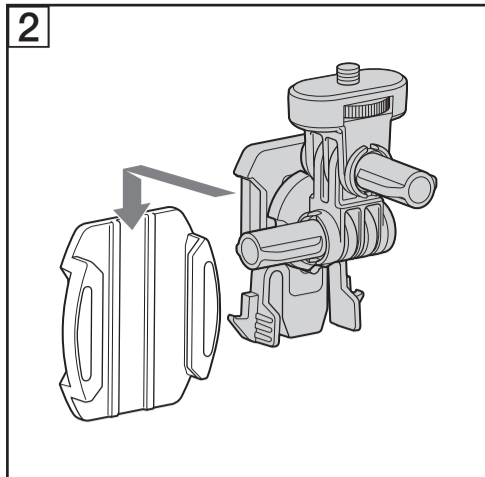
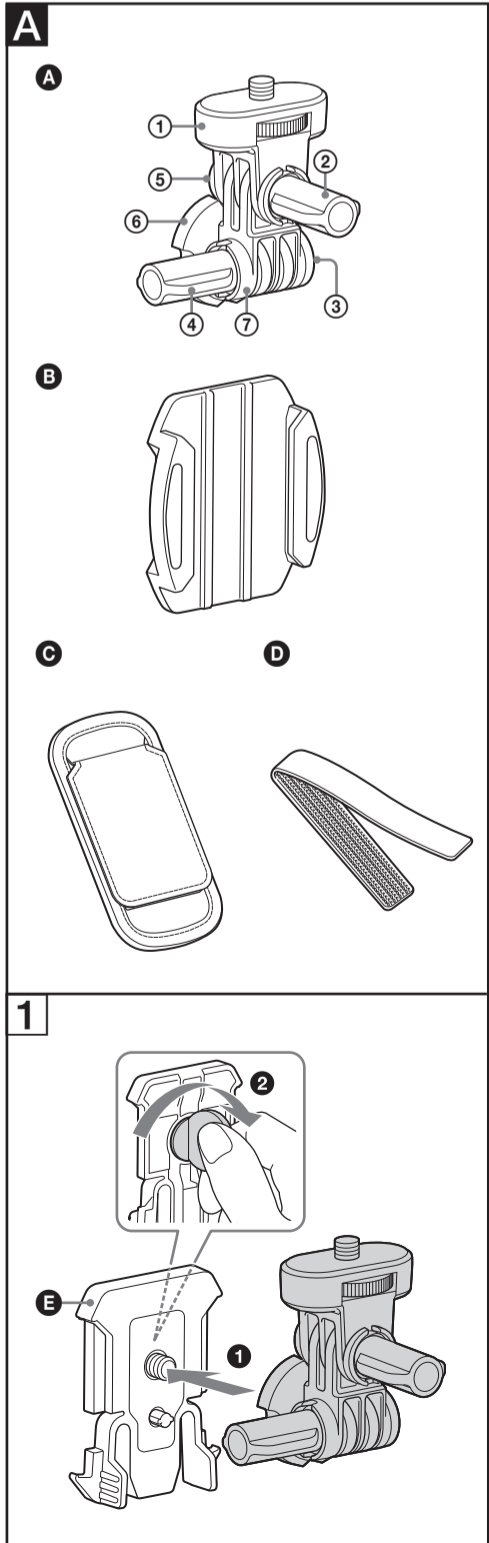
Betjeningsvejledning  
Käyttöohjeet



4558488020

© 2014 Sony Corporation  
<http://www.sony.net/>

VCT-BPM1



## Dansk

**Bemærkning til kunder, der er underlagt**

**EU-direktiver**

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Produktoverholdelse baseret på EU-lovgivning: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland

### Forholdsregler

**Forholdsregler for sikkerhed**

- Trafikanter skal følge trafikreglerne. Overtrædelse af trafikregler, som f.eks. at ignorere, at der står "fortsæt med forsigtighed" osv. er ulovligt og kan resultere i uheld eller tilskadekomst.
- Betjen ikke dit kamera under kørsel.
- Monter ikke enheden på en placering, der kan forhindre kørsel. Hvis du gør det, kan det forårsage uheld. Vær opmærksom på følgende.
  - Sørg for, at styr, gearhåndtag, bremser osv. kan betjenes korrekt.
- Monter ikke enheden på placeringer, der kan hindre udsynet. Overhold lokale regulativer. Hvis du hindr udsynet, kan det resultere i uheld eller tilskadekomst.
- Monter enheden sikkert ved at bruge de medfølgende tilbehørsdele. Brug af andre end de medfølgende dele kan beskadige denne enhed og forårsage, at dele bliver løse. Det kan resultere i uheld eller tilskadekomst.
- Forsøg ikke at skille enheden ad eller ændre den. Hvis du gør det, kan det resultere i uheld eller tilskadekomst.
- Efterlad ikke rygsækken med kameraet påsat. Hvis du efterlader et kamera på et sted med direkte sollys eller på et sted med høj temperatur eller fugt, kan det resultere i, at batteriet lækker eller revner, hvilket kan forårsage personskade.
- Følg instruktionerne i denne vejledning for at montere kameraet og beslaget korrekt. Hvis kameraet og/eller beslaget ikke monteres korrekt, kan de falde af og resultere i et uheld eller tilskadekomst. Kontroller, at de er sat korrekt på.
- Der kan forekomme pletter, skrammer og beskadigelse på monteringsudstyret pga. vibration, stød, fald, varme, direkte sollys, snavs, fine sandpartikler, støv, regn eller vand osv. Brug monteringsudstyret i et egnet miljø.
- Det monterede udstyr fungerer muligvis ikke korrekt pga. vibration.
- Hold beslaget væk fra små børns rækkevidde. Børn kan sluge en af de små dele, hvilket kan resultere i uheld eller alvorlig tilskadekomst.
- Hvis beslaget løsner sig eller falder af under kørsel, kan det resultere i trafikuheld eller alvorlig tilskadekomst. Brug den medfølgende rem for at forhindre dette.

**Vedligeholdelse**

- Brug ikke nogen former for alkohol, rengøringsmidler osv.
- Lad der ikke komme vand ind i beslaget, da det kan medføre fejl.

### Oversigt over delene (se fig. A)

- A** Armsæt
  - 1** Kamerabase
  - 2/4** Drejeskrue A
  - 3/5** Skruedæksel
  - 6** Tilslutningsbase
  - 7** Tilslutningsarm A
- B** Beslag
- C** Stabiliseringspude
- D** Rem
- E** Vedhæftningsspænde (se fig. 1) følger ikke med dette produkt).

### Installation (se fig. 1 - 7)

**Før montering**

- Påsæt stativadapteren eller det vandtætte etui, der fulgte med kameraet, på kameraet.
- Dette anbefales for at fastgøre kameraet stabilt på rygsækken. Sørg for at stramme rygsækkens skulderrem for at få rygsækken så tæt på kroppen som muligt. Hvis skulderremmen bliver løs, påvirker det billederne.

**Ved montering**

- Monter remmen på den øverste del af stabiliseringspuden under klappen **A** (se fig. 5).
- Før den anden ende af remmen gennem remhullerne i siderne på beslaget (se fig. 6).
- Sørg for at fastgøre den konvekse side **B** (se fig. 6) af remmen (velcrobånd) under klappen på stabiliseringspuden.
- Når du bruger rygsækbeslaget, så sørg for ikke at beskadige dit tøj med den konvekse side **B** (se fig. 6) af remmen (velcrobånd).
- Sørg for at stramme remmen.
- Kameraets vinkel kan justeres. Juster kameraets vinkel og tilslutningsarm A (se fig. 7).

**Ret kameraet opad (se fig. B)**

- Du kan optage motiver over dig ved at vende armsættet. Vend armsættet og sæt det på vedhæftningsspændet, og sæt det derefter på beslaget igen.
- Hvis kameraet har en lodret vippefunktion, skal du indstille kameraindstillingerne til [FLIP] (vip lodret). Du finder yderligere oplysninger i betjeningsvejledningen til kameraet.

**Bemærk!**

Når kameraet er monteret modsat, kan følsomheden for GPS-modtagelse forringes, og måling af din position med GPS-funktionen kan muligvis ikke bestemmes.

### Ved billedoptagelse under opladning (se fig. C)

**Bemærk!**

Placer kablet på en måde, så stikket ikke bøjes.

### Aftagning

Når du skal tage rygsækbeslaget af rygsækken, skal du udføre monteringsproceduren i omvendt rækkefølge.

### Specifikationer

**Samlet vægt på kamera og monteret tilbehør**

Højst 250 g

**Mål**

Beslag: ca. 52,8 mm × 13 mm × 58,4 mm (b/h/d)

Armsæt: ca. 55 mm × 69 mm × 52 mm (b/h/d)

Stabiliseringspude: ca. 70 mm × 7 mm × 130 mm (b/h/d)

Rem: ca. 25 mm × 300 mm (b/l)

**Vægt**

Beslag: Ca. 12 g

Armsæt: Ca. 56 g

Stabiliseringspude: Ca. 31 g

Rem: Ca. 2,5 g

**Mål på understøttet skulderrem til rygsæk**

Bredde: mindst 50 mm, tykkelse: mindst 5 mm,

bredde plus tykkelse: 100 mm eller mindre

**Medfølgende dele**

Rygsækbeslag (1), sæt med trykt dokumentation

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

## Suomi

**Huomautus asiakkaille, jotka asuvat EU-direktiivejä soveltavissa maissa**

Valmistaja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japani
Tuotteen EU-vaatimustenmukaisuus: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa

### Varotoimet

**Turvallisuuteen liittyvät varotoimet**

- Ajaessa on noudatettava liikennesääntöjä. Liikenneturvallisuuden vaarantaminen on lainvastaista ja voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- Älä käytä kameraa ajon aikana.
- Älä asenna laitetta paikkoihin, joissa se voi haitata ajamista. Muuten seurauksena voi olla onnettomuus. Noudata seuraavia varotoimia.
  - Varmista, että esimerkiksi ohjauspyörää, vaihdetankoa ja jarruja voi käyttää kunnolla.
- Älä asenna laitetta paikkoihin, joissa se voi haitata näkyvyyttä eteenpäin. Noudata tässä paikallisia säännöksiä. Jos näkyvyys eteenpäin vaarantuu, seurauksena voi olla onnettomuus.
- Kiinnitä laite lujasti käyttämällä sen mukana tulevia varusteosia. Muiden kuin mukana tulevien osien käyttäminen voi vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa osien löystymisen. Seurauksena voi olla onnettomuus tai loukkaantuminen.
- Älä pura tai muuntele akkua. Muuten seurauksena voi olla onnettomuus tai loukkaantuminen.
- Älä jätä reppua minnekään, kun kamera on kiinnitetty siihen. Jos jätät kameran suoraan auringonvaloon tai kuumaan tai kosteaan paikkaan, akku voi vuotaa tai rikkoutua, mikä voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- Kiinnitä kamera ja pidike kunnolla noudattamalla tämän käyttöoppaan ohjeita. Jos niitä ei kiinnitetä kunnolla, kamera tai pidike voi pudota ja aiheuttaa onnettomuuden tai loukkaantumisen. Varmista, että ne on kiinnitetty kunnolla.
- Kiinnitysvarustukseen voi tulla jälkiä, naarmuja tai vaurioita esimerkiksi täninän, iskujen, putoamisen, kuumuuden, suoran auringonvalon, lian, hiekan, pölyn tai kastumisen vaikutuksesta. Käytä kiinnitysvarustusta sopivassa ympäristössä.
- Tärinä voi aiheuttaa sen, ettei kiinnitetty laite toimi oikein.
- Pidä pidike lasten ulottumattomissa. Pienten osien nielaiseminen tai pudottaminen voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavan loukkaantumisen.
- Jos pidike irtoaa ja putoaa ajon aikana, se voi aiheuttaa liikenneonnettomuuden tai loukkaantumisen. Voit estää tämän käyttämällä aina toimitukseen kuuluvaa hihnaa.

**Ylläpito**

- Älä käytä esimerkiksi alkoholia tai puhdistusaineita.
- Älä anna veden päästä pidikkeeseen, sillä tämä voi aiheuttaa toimintahäiriön.

### Osaluettelo (katso kuvaa A)

- A** Varsisarja
  - 1** Kameran alusta
  - 2/4** Kääntöruuvi A
  - 3/5** Kierretulppa
  - 6** Kääntöalusta
  - 7** Kääntövarsi A
- B** Pidike
- C** Vakautuslevy
- D** Hihna
- E** Kiinnityssolki (Katso kuvaa 1). Ei toimiteta tuotteen mukana.)

### Asennus (katso kuvia 1–7)

**Ennen kiinnitystä**

- Kiinnitä kameran mukana toimitettu kolmijalan sovitin tai vesitiivis kotelo kameraan.
- Suositlemme, että käytät pidikettä repun kanssa, jotta kamera pysyy vakaasti paikallaan. KIRSTÄ repun olkahihna, jotta reppu on mahdollisimman lähellä kehoa. Jos olkahihna on löysällä, se vaikuttaa kuviin.

**Kiinnitysohjeet**

- Kiinnitä hihna vakautuslevyn yläosaan, kannen alle **A** (katso kuvaa 5).
- Kiinnitä pidikkeen hihnan toinen pää pidikkeen sivuilla oleviin aukkoihin (katso kuvaa 6).
- Aseta hihnan kupera puoli **B** (katso kuvaa 6) (tarranauhakiinnike) vakautuslevyn kanteen.
- Kun käytät reppupidikettä, varmista, että hihnan kupera puoli **B** (katso kuvaa 6) (tarranauhakiinnike) ei pääse vahingoittamaan vaatteitasi.
- KIRSTÄ hihna kunnolla.
- Kameran kulmaa voi säätää. Säädä kameran alustan ja kääntövarren A kulmaa (katso kuvaa 7).

### Kameran suuntaaminen ylöspäin (katso kuvaa E)

- Voit kuvata yläpuolellasi olevia kohteita kääntämällä varsisarjan toisin päin. Käännä varsisarja toisin päin, kiinnitä se kiinnityssolkeen ja kiinnitä ne uudelleen pidikkeeseen.
- Jos kamerassa on pystysuuntainen kääntötoiminto, määrittä kameran asetukseksi [FLIP] (käännä pystysuunnassa). Lisätietoja on kameran käyttöohjeissa.

**Huomautus**

Kun kamera kiinnitetään toisin päin, GPS-signaalin vastaanottoherkkyys voi heiketä, eikä sijainnin määrittäminen GPS-toiminnon avulla ehkä ole mahdollista.

#### Kuvien tallentaminen latauksen aikana (katso kuvaa C)

**Huomautus**

Säädä johdon paikkaa, jotta liitin ei pääse vääntymään.

### Irrottaminen

Kun irrotat reppupidikkeen repusta, suorita kiinnitystoimet käänteisessä järjestyksessä.

### Tekniset tiedot

**Kameran ja kiinnitettyjen tarvikkeiden kokonaispaino**

Enintään 250 g

**Mitat**

Pidike: noin 52,8 mm × 13 mm × 58,4 mm (l/k/s)

Varsisarja: noin 55 mm × 69 mm × 52 mm (l/k/s)

Vakautuslevy: noin 70 mm × 7 mm × 130 mm (l/k/s)

Hihna: noin 25 mm × 300 mm (l/p)

**Paino**

Pidike: noin 12 g

Varsisarja: noin 56 g

Vakautuslevy: noin 31 g

Hihna: noin 2,5 g

**Tuetut repun olkahihnan mitat**

Leveys vähintään 50 mm, paksuus vähintään 5 mm,

leveys ja paksuus alle 100 mm

**Sisältyvät osat**

Reppupidike (1), painettu ohjemateriaali

Muotoilu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.